

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 7 (1898)
Heft: 32

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 9. August 1936.

Blankenburg a. H. Das Hotel Fürstentum wurde für 137,000 Mk. an Herrn W. Ecke verkauft.

Kochschule. Das Institut Maillard in Ouchy-Lausanne eröffnet seinen vierten Lehrkurs am 15. Oktober nächsthin.

München. Das Hotel Oberpollinger ist zum Preise von 2,400,000 Mk. in den Besitz der Firma Lassmann in Zürich übergegangen.

Pilatusbahn. Zahl der von Januar bis Juli 1936 beförderten Personen: 15,638 (1897: 15,982). Einnahmen hieraus Fr. 99,582.64 (1897: Fr. 96,318.63).

Ilanz. Herr Bl. Casutt gibt bekannt, dass er sein Hotel Oberalp und Post samt Activen und Passiven seinem Sohn, Herrn Johann Casutt, und seinem Schwiegersohn Herrn Jos. Stiefenhofer übergeben hat.

Nizza. Herr Jos. Meyer, vormals Hotel Schloss Hertenstein, Vierwaldstättersee, hat das Grand Hotel St. Barthélemy käuflich erworben und ist im Begriff, für das Jahr 1939 bedeutende Vergrößerungen vorzunehmen.

Luzern. Am 18. August nachts geht in Paris ein Extrazug nach Luzern ab, wozu Fahrkarten zu 40 Fr. II. Klasse und 30 Fr. III. Klasse ausgegeben werden. Ankunft in Luzern am 19. August 3 Uhr 50 Minuten nachmittags.

Basel. Sonntag, 14., und Montag, 15. August findet ein „Eidg. Aelpler- und Schwingfest“ statt. An demselben werden ca. 150 Schwinger, 120 Hurnusser, 50 Steinwässer, 15 Jodler, 10 Fahnenschwinger und Alphornbläser, sowie viele andere Personen für die übrigen Wettkämpfe teilnehmen.

Schynige Platte. Der Verwaltungsrat der Berner Oberlandbahnen hat die Arbeiten für den sofortigen Wiederaufbau des abgebrannten Hotels vergeben. Der Neubau soll vor Einbruch des Winters unter Dach gebracht werden und auf die nächste Saison in allen Teilen vollendet sein. Inzwischen ist durch provisorische Einrichtungen die Fortführung des Hotelbetriebes mit etwa 100 Betten gesichert.

Gornergratbahn. Wie verlautet, sind die ausserordentlichen Schwierigkeiten, welche die Naturgewalten der Vollendung der Gornergratbahn entgegenstellen, haben, soweit überwinden, dass die amtliche Kollaudation der Bahn wahrscheinlich am 15. August wird stattfinden können. In diesem Falle hofft man diese grossartige Bergbahn am 20. August dem Betriebe übergeben zu können, und zwar soll der volle Betrieb bis zur Spitze des Grates durchgeführt werden.

Bescheidene Frage. Ist es in Hotelkreisen Usus, oder überhaupt schon vorgekommen, dass ein Kollege die Kofferetiketten eines anderen Hauses (mit eigener Firma natürlich) zur Reklame für sein eigenes Haus benützt? Ich denke, der Phantasie ist gerade in diesem Artikel ein solcher Spielraum gelassen, dass ein Kollege wahrlich nicht nötig hat, zum Geistesprodukt eines Anderen zu greifen, es sei denn, dass dies in einer bestimmten, jedenfalls nicht sehr lobenswerten Absicht geschieht.

Interlagen. An der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Kurhausgesellschaft wurde eine Beteiligung an dem Aktienunternehmen Schweizerdorf an der Weltausstellung in Paris 1900 (abgeändertes Projekt) im Betrage von Fr. 25,000 beschlossen. Das Unternehmen soll in Paris eine viel grössere Ausdehnung erhalten, als dies seinerzeit in Genf der Fall war. Es besteht dafür eine besondere Aktiengesellschaft, deren Grundkapital drei Millionen Franken beträgt. Zweifels ohne wird das Schweizerdorf an der Pariser Weltausstellung einen grossen Anziehungspunkt bilden, um so mehr, als darin das berühmte Mäntelchen-Panorama zur Aufstellung gelangt. Im weiteren

bezwillingen die Aktionäre eine Subvention an die projektierte Spiez-Flutigenbahn (Tunnelvariante) im Betrage von Fr. 10,000 durch Uebnahme von 20 Aktien.

Kleines Land, grosse Thätigkeit. In den statistischen Nachrichten des Weltverkehrs ist schon wiederholt erwähnt worden, wie das kleine Belgien, obgleich es im Vergleich zu seiner Grösse und seinen Streitmächten, riesige Staaten als Nebenbuhler hat, sich im Welthandel zahlungsmässig die dritte und im Verhältnis zu seiner Bevölkerung sogar die erste Stelle errungen hat. Dieser grosse Aufschwung dürfte wohl für einen guten Teil auf die mächtigen Faktoren der Industrie, Schifffahrt und Eisenbahn, zurückgeführt werden, deren grossartiger Entwicklung sich das Land erfreut. Wohl kein auffallenderes Beispiel dieser regen Thätigkeit, steten Entwicklung und immer weiteren Ausdehnung der Schifffahrt und Eisenbahnen in Belgien könnte angeführt werden, als die bekannten Leistungen der belgischen Staatspostdampfer, welche zwischen Ostende und Dover verkehren. Alle sind prachtvoll und nach den Angaben der modernen Technik gebaut, mit mächtigen Maschinen ausgerüstet und bieten absolute Sicherheit, so dass der Verkehr zwischen Ostende und Dover immerwährend regelmässig stattfindet und keineswegs den Wetterverhältnissen unterliegt. Nächste der Postdampfer sind die belgischen Eisenbahnen zu erwähnen, die nimm, seit der Verstaatlichung der grossen belgischen Centralbahn, fast alle unter Staatsverwaltung stehen. Der gleichzeitige Betrieb einer grossen Postdampfer-Linie und eines ausgebreiteten Eisenbahnnetzes hat es dem belgischen Staat ermöglicht, hier auch wieder den grössten Teil des Verkehrs aus allen Richtungen des Festlandes nach England und umgekehrt, über Belgien und Ostende nach Dover zu führen. Die vielfachen Vorteile der belgischen Linie rechtfertigen übrigens diesen Vorzug. Was z. B. die Schweiz und Italien betrifft, so bietet erwähnte Route allein dem Reisenden drei Schnell-Dienste täglich (ab Basel 9.45, 4.50, und 9.45 Min.), mittelst welchen die englische Hauptstadt ohne Wagenwechsel von Basel bis Ostende, in 19 Stunden erreicht werden kann. Nicht

nur den reichen Besitzern und wohlhabenden Bürgern stehen direkte durchgehende Korridorwagen, Speisewagen u. s. w. in Tagessügen und Schlafwagen in Nachtzügen zur Verfügung, sondern in echt demokratischer Weise sind auch von der Ostende-Dover Linie für die Reisenden dritter Klasse direkte durchgehende Korridorwagen von Basel bis Ostende in Betrieb gesetzt, ausgestattet mit Lavabos, Water Closets u. s. w., und zwar in den Zügen von Basel ab 9.45 und ab Ostende 4.44. Schliesslich sei noch erwähnt, dass der belgische Staat stets besorgt ist, dass den Reisenden aus der Zollrevision keine Schwierigkeiten erwachsen. Dieses Bestreben der belgischen Schifffahrt und Eisenbahnen immer Besseres zu leisten, muss natürlich auf dem ganzen wirtschaftlichen Leben dieses kleinen Landes einen günstigen Einfluss ausüben.

Briefkasten.

O. M. D. Wenn die „Schweiz. Kur- und Reise-Zeitung“ in Zürich Ihnen schreibt, dass sie schon seit längerer Zeit Ihre Firma im Hotelverzeichnis gratis gebracht habe und Sie nun ersucht, unter Berücksichtigung des grossen Wertes des Blattes (hm!) das Inserat bis Ende des Jahres definitiv zu bestellen für den Preis von 10 Fr. und dass wenn bis 5. Aug. eine gegenteilige Nachricht Ihrerseits nicht erfolge, werde der Auftrag als gegeben betrachtet und Nachnahme erhoben, so diene Ihnen und allen denjenigen, die mit gleichen Anfragen „beehrt“ wurden, zur Notiz, dass auf diese Weise eine Verpfändung zur Einlösung der Nachnahme *niemals* entstehen kann. Ihre weitere Anfrage beantworten mit: Ausgezeichnet!

Hiezu eine Beilage, der im Sinne des Beschlusses der Generalversammlung ratifizierte **Vertrag betr. Unfallversicherung** mit den beiden Gesellschaften „Winterthur und Zürich.“

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

Henneberg-Seide

— nur ächt, wenn direkt ab meinen Fabriken bezogen —

Hotel-Direktor.

Tüchtiger Hoteldirektor, Leiter eines grossen Sommergeschäftes, sucht Winterengagement als solcher oder als **Chief de réception** in Hotel I. Ranges.

Gefl. Offerten erbeten unter Chiffre **H 2086 R** an die Expedition dieses Blattes.

Zu verkaufen.

Ein in aufblühender Ortschaft, nächst dem See (Route Zürich-Gothard) gelegenes, freistehendes und bestfrequentiertes

HOTEL

II. Ranges, ist Familienverhältnisse halber zu annehmbaren Bedingungen **zu verkaufen**. 38 Betten, grosser Ballsaal, Restaurationslokalitäten, Leseszimmer, Bäder, überall elektrische Beleuchtung, schattiger Garten und geräumige Stallungen.

Gefl. Anfragen unter Chiffre **Z X 4723** befördert die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (2084 M 9030 Z)

Hotel-Verkauf.

Haus II. Ranges, Jahresgeschäft in einem Ort ist sofort zu verkaufen. Offerten unter Chiffre **H 2092 R** befördert die Expedition dieses Blattes.

Junger tüchtiger, verheirateter Hotelier, der gegenwärtig ein bekanntes Passantenhotel leitet, sucht für kommende Wintersaison **selbstständige Direktionsstelle.**

Offerten unter Chiffre **H 2090 R** befördert die Expedition dieses Blattes.

Vollständige Wäscherei-Einrichtungen für Kraft- und Handbetrieb

als Pat. Universal-Büsch-, Wasch-, Spül- und Blümaschinen mit Metalltrommeln, Centrifugal-Trocken-Maschinen, Dampfmgeln, Bügelmaschinen, Bügelöfen, Schnelltrockenkuliszen-Apparat, Walzenmangel, Einweichbottiche, Spann-, Trocken- und Appret-Cylinder, Wäschekarren, Wäschertransportwagen, Dampfkessel, complet mit oder ohne Transmission, in mehreren grössten Hotels schon im Betriebe, erstellt

Prima Referenzen.

Friedrich Lutz, Zürich

2088 (K 1350 Z)

Gessner-Allee 38.



Balsthaler Closetpapier.

Wer ein vorzügliches u. billiges Closetpapier, sowohl in Paketen mit garantierter Blattzahl, als auch auf perforierten oder unperforierten Rollen mit garantierter Coupanzahl à 500 oder à 1000 Würfel, achte auf nebenstehende Fabrikmarke, welche nebst Blatt- od. Coupanzahl auf jedem Paket und jeder Rolle angebracht ist. Muster und Bezugsquellenliste versendet das

Bureau der Cellulose- und Papierfabrik Balsthal in Zürich.

Fabrik-Marke
Gesamt, geschützt.

951]

Schweiz-England.

Täglich drei Express-Züge ^{von} nach London

über Strassburg-Brüssel und Ostende-Dover

Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.

Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

INSTITUT MAILLARD pour les apprentis cuisiniers Villa Joli-Site — OUCHY

M^r Albert Maillard, prof.
à l'honneur d'annoncer à MM. les maîtres d'hôtels et restaurateurs qu'il recevra du 15 octobre au 15 avril, les jeunes gens qui désireraient se perfectionner dans la cuisine et la langue française.

Prospectus et renseignements sur demande.

Vor dem Essen verlangen Sie



Pension.

In schönster Lage Luzerns, 15 Minuten vom Bahnhof ist eine **Fremdenpension** auf nächstes Frühjahr zu vermieten event. zu verkaufen.
Nähere Auskunft erteilt **G. Berger, Baumeister, Luzern.**

Institution Briod & Gubler, Chailly sur Lausanne. (750 L.)

In prachtvoller Lage am Genfer See. Französisch und Englisch. Handelsfächer. Beschränkte Anzahl von Schülern. Beste Referenzen und Prospekt zu Diensten. Die Direktion.

Zu verpachten.

Das best renovierte

Schnittweyerbad

1 Stunde od. Thun, ca. 60 Betten, 20 Jucharten Land, eventuell mit Châlet Rainthal, per 1. März 1939.

Sich zu wenden für Auskunft und Besichtigung an den Miteigentümer **F. Weibel-Schmid, Mittelstrasse 44, Bern.**

Monte-Carlo.

A louer.

Un hôtel, nouvellement construit et très bien situé, contenant 2 salles à manger, salon, bureau, 50 chambres, salle de bains à chaque étage, 10 chambres pour maîtres d'hôtel et personnel, cuisines, caves etc. Conditions avantageuses. Adresser les offres à l'administr. du jour. sous chiffre **H 2098 R.**

Hotel-Adressbuch der Schweiz.

Herausgegeben vom Schweizer Hotelier-Verein.

Zweite verbesserte Ausgabe

5000 Adressen enthaltend.

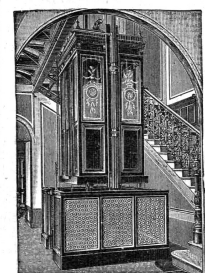
Zum Preise von 5 Fr. (für Vereinsmitglieder 3 Fr.) zu beziehen durch das Offizielle Centralbureau des Schweizer Hotelier-Vereins, Basel.

Ing. Augusto Stigler.

Hydraulische und elektrische

Personenaufzüge.

1200 Anlagen in Europa,
60 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge,
Hydraulische Gepäckaufzüge,
Hydraulische Speiseaufzüge,
Transmissionsaufzüge.

Alleinvertretung:

Geo. F. Ramel,

Maschinen-Ingenieur,

Nordstrasse 37, ZÜRICH IV.

Telephon No. 1821.

Prima Referenzen.

Ausarbeitung von Projekten und Kosten-

voranschlägen gratis. (M. 5019 Z)

System der Personenaufzüge für bestehende und neue Bauten.

Kunstfeuerwerk

in allen Preislagen

mit geschmackvoller Zusammenstellung

empfehlenswert. 2096

Emil Saxer,

zum Waldhorn, St. Gallen.

Hotel-Verkauf.

In grosser Hauptstadt der deutschen Schweiz mit Fremdenverkehr, ist ein renommirtes

Hotel

mit Restauration, Jahresgeschäft, wegen Krankheit sofort billig zu verkaufen. Reflektanten mit ca. Fr. 50,000 Vermögen wollen Offert. unter Chiffre **E 2697 Q** an Hasenstein & Vogler, Basel. 2085

Für Hoteliers.

Schweizer, 30 Jahre alt, ledig, erfahren, der 3 Hauptsprachen mächtig, kautionsfähig, sehr empfohlen, sucht Stellung als

Chief de Réception-Directeur wäre geneigt sich finanziell zu beteiligen.

Offerten an die Expedition d. Bl. unter **H 2089 R.**

Café * Restaurant

Konzertgarten

zur

Kunsthalle

am Steinberg

BASEL.

Rendez-vous der Fremden.

Reelle Preise

Biere vom Fass

Diners

Feine und bürgerliche Küche

empfehl. H3345Q

R. Zäch,

langjähriger Inhaber des „Hotel Zäch“, Stuttgart. 2052



beste Qualitäten

billigste Preise

M. Neumann & Sohn

Weingutbesitzer und

Weingrosshandlung

MAINZ.

Proben und Preislisten auf Wunsch gratis und franco.

2087 (K 1344 Z)

ILL. PROSPEKTE-PRÉCISÉMENTS.

WERKE ETC.

Clés et Zeichnungen

VERKEHR

MÜLLER & TRÜB

AARAU

2087 (K 1344 Z)

Hotelangestellte

welche Stellung suchen, wollen gefl. ihre Zeugnisse u. Photographien einsenden an den

Christlichen Keilnerbund

Abb.: Stellenvermittlung

Zürich

Mühlbachstrasse 7.

2087 (K 1344 Z)

Cocosläufer. Manillaläufer

Matten.

Preisliste mit Abbildungen gratis und franco.

Kostenvoranschläge und Muster-Collections franko.

Carl Pricken

Meehan, Weberer u. Mattenfabrik

Mombach b. Mainz.

1899

STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner - Weine.**
Monopol für die Schweiz von **A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX.**

Sanderson's

Tapeten

überraschend schön in

Zeichnung und Colorit

und ausserordentlich billig

empfehle als letzte Neuheit und mache besonders die Herren Hoteliers darauf aufmerksam.

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,

38 Bahnhofstrasse 38.

Fetter Unterwaldner-Reib-Käse
FrISChe Zentrifugen-Tafel-Butter
FrISChe Nidel-Koch-Butter

liefert gut und billig

Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.

Ich bitte, meine Adresse ganz auszuschreiben.

Erste **Kaffeerösterei nach Wiener Art**

von S. Levaillant & Bollag, Basel 1922

empfehlen ihre bekannten

Wiener und Karlsbadermischungen

stets frisch geröstet in Blechbüchsen von 15, 30 und 50 Ko.

Referenzen erster Hotels zu Diensten.

Kaffee

Campinas, reinschmeckend à Fr. —.55 bis —.65 per 1/2 Ko.
blau sup. extra " —.70 " "
Perl-Kaffee " —.80 " "
Java, gelb " —.95 " "
Blau-Java, Porto Rico etc. —.90 bis 1.20 " "
Mokka, arabisch u. abessinisch 1. — 1.30 " "
Gebrannte Kaffee. Eigene Brennerei.
Spezielle Mischung für Hotel à Fr. 1.20 per 1/2 Ko.
Kaffee-Spezialgeschäft Emil Fischer, zum Wolf, Basel.

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX TRÈS SEC

MI-SEC BRUT

SEC ROSÉ

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Zündholz

„Non plus ultra“

ohne jeglichen Zusatz von giftigem Phosphor

sind für Hotels und Kuranstalten besonders empfehlenswert. 2957

Vertreter:

Emil Saxer, zum Waldhorn, St. Gallen

Guss- und schmiedeeiserne

Schirm- und

Garderobe-

ständer

sowie Fuss-

kratzer, neueste

Formen und

reichhaltigste

Auswahl:

Treppentühle

zusammenlegbare Treppen in 2 Grössen

Suter-Strehler & Co.

(M 5114 Z) Zürich. 1732

Cigarren

Max Oettinger, St. Ludwig i. E.

Cigaretten

Spezialität:
Feuerfeste Porzellangeschirre

zum Backen von Speisen: Eiermenagen, Gratins, Casserollen etc. etc.

Viele erste Hotels des In- und Auslandes rühmen d. unübertroffene Haltbarkeit der Geschirre, sowie die hervorragende Ausdauer der Glasur und die brillante künstlerische Ausführung der Dekoration.

Gebrüder Bauscher, Weiden (Bayern)

Spezialität: dekorative Porzellangeschirre aus Steingut, Porzellan, Majolika, Steinzeug etc.

Alleinige Lieferanten des Norddeutschen Lloyd für dessen ca. 80 Dampfer.

Niederlage und Muster-Ausstellung bei **Herrn J. Hallensleben-Lotz**

Telephon Luzern. Telephon 1618

Das Christliche Kellnerheim Zürich

1056 Mühlebachstrasse 7 K 1056 Z

empfehlen sich den

Herren Hotel-Angestellten

zur gef. Benutzung.

Gratis-Stellenvermittlung für Mitglieder.

Antrittsbeine à Fr. 5.— und Fr. 20.— sind noch vorrätig.

HOTEL

an bester, zukunftsreicher Lage Zürichs, neu erbaut und eingerichtet, auf Oktober zu vermieten event.

zu verkaufen. Reflektanten nur mit ganz prima Referenzen belieben Offerten zum Chiffre **OF 6444** an **Orell Füssli-An** nenzen, Zürich zu senden. 2081

Bonne occasion.

A louer de suite un **bon hôtel de voyageurs,**

très bien placé, jouissant d'une bonne clientèle. Affaire assurée pour un preneur capable et sérieux.

Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre **H 2079 R.**

Landschaftliches Lagerhaus Innsbruck.

Grosses Lager von reingehaltenen Tirolerweinen.

Wir bringen statutenmäßig nur solche Weine zum Verkaufe,

welche von der landwirtschaftlichen Landeslehranstalt und Versuchs-

station in S. Michele a. d. Etsch bei der amtlichen Untersuchung in

Bezug auf ihre Naturreinheit nicht beanstandet wurden. Verkauf und

Versand in gesiegelten Gebinden von ca. 150—700 Litern. Proben

und Auskünfte erteilt die (H 1396 Z

1837] Verwaltung des Landschaftlichen Lagerhauses, Innsbruck

Rorschacher Fleisch-Conserven.

Prima Qualitäten,

sehr empfehlenswert als Proviant für Touristen, Clubisten,

Radfahrer, Jäger etc., sowie zu Picknicks.

Filetbraten zu Fr. 1.50 per Dose,

ächten, ungar. Gulyas „ 1.30 „ „

vorz. Fleischpastete i. Gelée „ 1.20 „ „

ferner:

unsere rühmlichst bekannte Schweiz. Armee-Conserven

Prima Ochsenfleisch in Bouillon-Gelée

in Dosen à 1 Ration zu Fr. 1.10

„ „ 2 „ „ 2.— 2085

„ „ 3 „ „ 2.80

Erhältlich in den meisten besseren Delikatessen- und

Comestibles-Geschäften der Schweiz.

Die Mitglieder des S. A. C. können solche auch bei den

betr. Sektionsvorständen beziehen.

Gebrauchs-Anweisung auf dem Etiquette jeder

Büchse ersichtlich.

Schweiz. Armee-Conserven-Fabrik Rorschach,

Bernhard & Co.

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE
E. GIRARDET & C^{IE}

A LA SARRAZ (VAUD)

Couvertures blanches et de couleur pour Hôtels.

THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.

Envoi d'échantillons et prix sur demande. 1969

A vendre pour cessation de commerce

L'Hôtel-Pension du Châtelard, à Clarens

(pour prendre possession dans une année). 35 chambres, 45 lits, grande terrasse ombragée, à côté de la gare et de la poste, à 2 ou 3 minutes des bateaux et du tramway. Bains, lumière électrique partout, chambre noire.

S'adresser au propriétaire

Mr. E. Brun-Monnet.

Hotel-Verkauf.

Ein alt bekanntes Hotel mit guter Clientèle an einem der schönsten Plätze des Vierwaldstätter-Sees ist auf Mitte Oktober an zahlungsfähige, tüchtige Wirtsleute zu verkaufen. Offerten befordern unter Chiffre **H 1993 R** die Expedition dieses Blattes.

TECHNISCHES BUREAU

Bauten industrieller und privater Natur

PAUL SANDELIN, BRÜSSEL

Architekt-Geometer des Hotelier-Vereins Belgiens

TECHNISCHES BUREAU für feuersichere, schnelle und vorteilhafte Bauten. Ver-

mindern zufolge ihrer Feuersicherheit erheblich die Versicherungsprämie.

→ Pläne und Kostenanschläge auf Verlangen. — Agenten werden gesucht. →

Telegraph-Adresse: Sandelin Brüssel. — Telephon 1074. 1612

Dauerhaft und Grösste Unentbehrlich
praktisch. Leistungs-fähigkeit.

Passir-Maschine „TRIUMPH“.

Patentiert in den meisten Kulturstaaten, in der Schweiz unter No. 1779.

Ich liefere diese Maschine mit herausnehm-

baren Sieben in drei Lochnweiten. Man erzielt mit derselben überraschende Erfolge. Bedeut-

ende Ersparnis an gewöhnlichen Sieben. Grosser Versand nach dem In- und Auslande.

Viele Anerkennungs-schreiben. Preis-Courant gratis und franko. 1865

Carl Schwabenland
Ludwigshafen a. Rh.

Niederlage zu Fabrikpreisen bei Herren **Hans Schneeberger & Co. in Basel,** Gerbergasse 16.

Vins fins de Neuchâtel

SAMUEL CHATENAY

Propriétaire à Neuchâtel 288

SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT
Expositions universelles, internationales et nationales.

Marque des hôtels de premier ordre.

Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.

Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City E.C.

Pächter oder Käufer gesucht

für feines Hotel-Restaurant.

In einem aufblühenden Industrie- und von Fremden stark besuchten Kurorte am Bodensee ist ein neuerbautes Hotel-Restaurant, direkt am See und als solches einzig vis-à-vis dem Bahnhofs gelegen, am kommenden Herbst an solventen Hotelier oder

Restaurateur zu verpachten, event. auch zu verkaufen.

Wunderschöne Lage am See, grosse Gartenanlagen und Terrassen mit Fernsicht auf die Alpen, hochgelegene Ausstattung des geräumigen Restaurants (mit Acetylen-Geschäften) lassen auf starke Frequenz

zählen und würden feineren Geschäftsleuten gute Existenz sichern. Nur Reflektanten werden als Pächter berücksichtigt, die bereits feinerem

gleichartigem Geschäfte mit Erfolg vorgestanden sind.

Da Vergrösserung des Geschäftes in Aussicht genommen wird event. die Bahnhofrestauration separat verpachtet und erst nach Er-

stellung der weitem Neubauten (Saal, Dependence und Stallung) das ganze Etablissement als Hotel-Restaurant mit Fremden-Pension ver-

pachtet oder käuflich abgetreten. Für tüchtigen Hotelier daher die beste Gelegenheit, in den Besitz eines guten Hotels zu kommen. An-

fragen vermitteln unter Chiffre **U 2197 G Haaseinstein & Vogler, St. Gallen.** 2103

Passugger Mineralwasser

Rabiusa-Schlucht
Kt. Graubünden.

Milder alkalischer Sauerling „Theophil“
Günstigste Analyse.
Zutrüglichsstes Erfrischungs-Getränk.
Die Verdauung befördernd.
Säuerlegend.

Erhältlich überall in Mineralwasserhandlungen und Apotheken, sowie in Hotels und Restaurationen; in Kisten von 30, 40 oder 50, Flaschen auch direkt durch die

Passugger Heilquellen A.-G., Zürich,
Kappelerstrasse 15.

1931

Gérance

eines Hotels oder Pension an der Riviera oder Italien gesucht auf kommenden Winter von einem tüchtigen Ehepaar, Schweizer, in den 30er Jahren, der vier Hauptsprachen mächtig und im Besitze von la. Zeugnissen und Referenzen von Hotels I. Ranges des In- und Auslandes.

Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 2080 R.**

Als **Hotel oder Pension**

verwendbar wird ein erst fertig gebautes Haus in **Locarno** zu vermieten gesucht.

Die Konstruktion ist ausserordentlich schön. 1500 qm. Garten, schönste Aussicht auf **Gebirge** und See. Am Landungsplatz, 3 Minuten vom Bahnhof gelegen. 40 Zimmer. Gefl. Offerten an folgende Adresse: **Briefkasten 4156, Locarno.**

WOLF & WEISS, ZÜRICH

liefern:

Personen-Waagen
mit und ohne Billetdruck-Apparat.

Ferner: 230 H 2927 Z

**Speise-Aufzüge,
Kaffeeröstmaschinen,
Fleischschneidmaschinen,
Wäscherei-Einrichtungen.**

CONSERVES DE SAXON

de premiers de légumes et fruits
du Valais.

Spécialités pour les hôtels.

La seule Médaille d'Or
décernée aux Fabriques de Conserves, Genève 1896.

Les sirops de fruits de SAXON
sont très recommandés.

En vente en estagons et en bouteilles.

CONFITURES DE SAXON

Hotelstelle gesucht.

Ein kaufmännisch gebildetes Fräulein mit dem Diplom einer Handelsschule, aus guter Familie (Zürcherin), dreier Fremdsprachen mächtig und schon 2 Sommer als erste Sekretärin in einem grossen Bad- und Kurhotel I. Ranges tätig, sucht Winterstelle in einem Hotel der welschen Schweiz oder der Riviera als Sekretärin oder als Gouvernante. Ia. Referenzen u. Photographie stehen zu Diensten. Offert. unter Chiffre **Z. R. 4942** an **Rudolf Mosse, Zürich.** (M. 4116 u.)

Reelle Naturweine.

Rot. griech. Tischwein	100 Lit. Fr. 26.50
Süd-ital. rot stark	100 „ „ 22.50
Rot. span. Coupagein	100 „ „ 35.00
Welsch. span. Tischwein	100 „ „ 31.00
Süd. span. Weisswein	100 „ „ 38.00
„ sehr stark	100 „ „ 35.00
Echt Medinal-Malaga	16 „ „ 15.50
Leere Weinfässer, ca. 700 Lit. halt.	15 „ „ 15.00
„ mit Tüpfel	100 „ „ 23.00
Extra schwere Eichenholzfässer	700 Lit. haltend
„ 700 Lit. haltend	31- „ „ 31.00

J. Winger, span. Weinkellerer,
H 9776 Q. Boswyl. 2109

Hotelliers,

welche gesonnen sind, ihre Geschäfte zu verkaufen oder zu verpachten, belieben es dem Unterzeichneten aufzugeben, der jederzeit in der Lage ist, ihnen solide Kauf- resp. Pachtlihaber zuzuweisen. Referenzen zu Diensten.

Das Agentur-Bureau:
W. Kling, Eisenstrasse 12, Basel.

Junges Ehepaar, fachlich und sprachkundig, gegenwärtig Pächter einer Fremdenpension, sucht für nächsten Winter Stellung als **Oberkellner u. Gouvernante** in gutem Hause.

Offerten befördert die Expedition unter Chiffre **H 2099 R.**

Gesuch.

Verhältnisse halber sucht ein junger, kaufmännisch gebildeter, der 4 Hauptsprachen mächtiger Hotelier für kommenden Herbst eine Stelle in **Handels- oder Fabrikationsgeschäft.**

Event. spätere Aktivbeteiligung mit Fr. 15-20 mille nicht ausgeschlossen.

Referenzen oder Zeugnisse zur Disposition.

Offerten befördert die Exped. d. Blattes unter Chiffre **H 2095 R.**

MAISON FONDÉE EN 1829.

SWISS CHAMPAGNE

EXPOSITION NATIONALE
GENÈVE 1895

MÉDAILLE D'OR

LOUIS MAULER & C^e
MOTIERS-TRAVERS
(Bulasse) 1896

„ATLAS“

Deutsche Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Ludwigshafen a. Rhin.

Banquiers: Baster Handelsbank in Basel.

Todes-, Erlebensfall- und Renten-Versicherungen.

Zweckmässige und vorteilhafte Kombinationen zu äusserst liberalen Bedingungen.

Neue Konkurrenzlose Versicherungsart mit niedrigen Anfangsbeiträgen.

Beispiel: Ein 30-jähriger zahlte in den ersten 10 Jahren für eine Lebensversicherung von Fr. 10,000.— eine Jahresprämie von nur Fr. 134.—, und kann die Versicherung von 10 zu 10 Jahren entweder mit gleichbleibender Versicherungssumme und steigender Prämie und fallender Versicherungssumme fortsetzen, oder jederzeit gegen irgend eine andere Police ohne neue ärztliche Untersuchung umgetauscht werden.

Nähere Auskunft erteilt bereitwilligst
die General-Agentur: **W. Kling, Eisenstrasse 12, Basel.**

Personalgesuche. * Demandes de personnel.

In dieser Rubrik kosten Personalgesuche bis zu 6 Zeilen, inkl. Portoauflagen für zu befördernde Offerten, Fr. 3.—, jede Wiederholung Fr. 2.— für Verdingungsmittler: Fr. 2.—, Wiederholungen je Fr. 1.— (Ausland: Portoauflagen extra). Inserate müssen jeweils bis **spätestens Freitag Mittag** eingesandt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Apprenti cuisinier, demande dans un hôtel de Montreux, pour le 1^{er} septembre. S'adresser sous Chiffre **H 4083 M** à **Haasenstein & Vogler à Montreux.**

Cuisinier-volontaire, parlant français, bien recommandé, est demandé pour le 1^{er} Sept. à l'hôtel du Châtelard à Clarens. 1343

Gesucht für ein Hotel der italien. Riviera: Eine Gouvernante für Alles, ein Oberkellner, ein Aide-Entremetier, eine Kaffee-köchin, ein Conducteur-Liftier, zwei Hausburschen, vier Zimmermädchen, sämtliche französisch und wo möglich englisch sprechend. Offerten mit Zeugnissabschriften und Photographie unter **H. A. V. E. Bordighera, Italie.** 1358

Köchin, tüchtige, selbständige, rechtschaffene, in einem Landgasthof II. Ranges am Zürichsee auf September gesucht. Offerten an die Expedition des Blattes unter Chiffre **1386.**

Sekretär. Für ein bedeut. Geschäftsbüro in der deutschen Schweiz wird ein der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtiger, gebildeter Buchhalter-Sekretär zu baldig. Eintritt gesucht. Offerten an die Expedition des Bl. unter Chiffre **1388.**

Sekretär-Volontär, junger Mann, womöglich gelernter Kellner, nach Italien gesucht. Gute Gelegen. sich in allen Zweigen der Hotelbuchführung auszub. Französ. u. Engl. sowie einige Kenntn. des Ital. erwünscht. Eintr. 15. Sept. od. 1. Okt. Off. a. d. Exp. unter Chiffre **1373.**

Zimmermädchen, gutes, ordnungsliebendes, für ein kleineres Passanten-Hotel für sofort und ein jüngerer, aber durchaus selbstständiger solider Koch auf 24. August. Jahresstellen. — Offerten an die Exped. d. Bl. unter Chiffre **1406.**

Stellengesuche. * Demandes d'emploi.

In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 5 Zeilen, inkl. Portoauflagen für zu befördernde Offerten, Fr. 4.— (Ausland: Fr. 2.50); jede Wiederholung Fr. 1.—, Vorausbezahlung (in Marken) erforderlich. Inserate müssen jeweils bis **spätestens Freitag Mittag** eingesandt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Aide de cuisine, tüchtiger, 20 Jahre alt, mit guten Zeugnissen aus grösseren Hotels I. Ranges, sowie auch über selbständige Stellen, sucht auf kommenden Winter passendes Engagement. Eintritt ab 1. Oktober. Offerten belieben man an Herrn **Georg Kürner, Hotel Rigi, Luzern,** zu adressieren. 1390

Aide de cuisine, 22 ans, possédant les meilleurs références, parlant 3 langues, cherche à se placer dans le midi de la France ou en Italie. Adr. les offres à l'administ. du jour. sous chiffre **1393.**

Buchhalter, junger Mann mit kaufmännischer Bildung und im Hotelfach bewandert, sucht Stelle auf kommende Winter-Saison. Prima Referenzen und Zeugnisse. Gefl. Offerten an die Expedition der Hotel-Revue unter Chiffre **1410.**

Chef de cuisine, durchaus tüchtiger, erfahrener, solider Mann, 30 J. alt, fähig allen Anforderungen zu entsprechen, sucht gelegentlich seine Stellung zu ändern. Prima Zeugnisse. Gute Jahresstelle bevorzugt. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1370.**

Chef de cuisine, 31 ans, menu de bons certificats, connaissant toutes les branches de la cuisine et pâtisserie, demande place pour l'année ou pour saison d'hiver pour hôtel de premier ordre. Entrée fin septembre. Adr. les offres à l'administ. du jour. sous chiffre **1365.**

Concierge, 30 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig, versehen mit la. Referenz., z. Z. in Hotel I. Ranges der Rheinprovinz, sucht Stellung auf Oktober. Offerten unter Chiffre **P. H. R. 145,** postlag. Bingen a. Rh. 1412

Concierge, 30 Jahre alt, Schweizer, der drei Hauptsprachen mächtig, sucht Winterstellung. Prima Referenzen von Häusern ersten Ranges. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1310.**

Concierge. Jeune homme, âgé de 23 ans, connaissant les 4 langues principales, cherche place dans une maison de premier ordre comme concierge ou portier de nuit. Bonnes références. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre **1360.**

Concierge. Ein zuverl. Mann, 49 J. alt, welcher mit allen Branchen des Hotelwesens veru. und der 4 Hauptsprachen mächtig ist und prima Zeugn. besitzt, sucht Winter- event. Jahresstelle. Eintritt vom 1. Oktober an. Offert. an die Exped. d. Bl. unter Chiffre **1402.**

Concierge-Conducteur, mit guten Zeugnissen, 35 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Winter- event. Jahresstelle. Eintritt vom 15. September an. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1387.**

Directeur-Chef de réception ou 1^{er} secrétaire, suisse franç., sérieux, 30 ans, connaissant à fond 3 langues, corresp. et comptabilité, très au courant de tous les services d'hôtel, désire place pour l'hiver ou à l'année dans une maison de 1^{er} ordre. Excellents certificats et références. Adresser les offres à l'administ. du jour. sous chiffre **1391.**

Direktor- u. Chef de réception- oder Sekretärstelle sucht 30 Jahre alter, tüchtiger, solider Mann auf kommenden Winter in Hotel ersten Ranges. Offerten an die Expedition unter Chiffre **1331.**

Direktor- oder Chef de réception, 33 J. alt, repräsentationsfähig, sprachkundig, guter Restaurateur mit mehrjährigen Zeugnissen erster Häuser, derzeit in ungekündigter Stellung sucht Winter- oder Jahresstelle. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1405.**

Etagenportier, 29 Jahre alt, Schweizer, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Saisonstelle auf den Winter nach dem Süden. Italien bevorzugt. Beste Zeugnisse. Offerten an die Exped. unter Chiffre **1363.**

Glätlerin, tüchtige, sucht für kommende Winter-Saison Stelle als erste Glätlerin. Zeugnisse und Photographie stehen zu Diensten. Gefl. Offert. belieben man zu richten an: **Josephine Mülheusser, Glätlerin, Bad Weissenburg.** 1380

Gouvernante, im Hotelwesen tüchtig, sucht für den Winter Stelle am liebsten nach dem Süden. Gute Referenzen. Gefl. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1389.**

Gouvernante, mit besten Empfehlungen, tüchtig im Geschäft und sprachkundig, sucht Engagement auf Oktober. Gefl. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1400.**

Kellnermeister, junger solider Mann, von seiner Herrschaft bestens empfohlen, sucht per 1. Nov. Winterstelle. Offerten unter Chiffre **1407** an die Exped. d. Bl.

Kellner, solider, 34 Jahre alt, franz. und engl. sprechend, im Besitze sehr guter Zeugn., sucht per Anfang September eine Stelle als erster Kellner in einem klein. Hotel od. Zimmerkellnerstelle in einem grösseren. Jahres- oder Saisonstelle. Offert. unt. Chiffre **Jc 2976 V** an **Haasenstein & Vogler, Bern.** 2091

Koch. Junger Mann, 21 Jahre alt, mit guten Zeugnissen, wünscht Engagement für den Winter nach der franz. Schweiz oder dem Süden Frankreichs. Offert. an die Exped. ds. Bl. unt. Chiffre **1364.**

Koch, junger, aus gutem Hause, gegenw. konditionierter in bestrenommiertem Hotel, sucht, gestützt auf gute Zeugn. u. Referenz., Stellung auf 10. oder 15. Oktober als Aide de cuisine, Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exped. ds. Bl. unt. Chiffre **1377.**

Kochvolontär. Ein junger Pâtissier sucht Stelle als Kochvolontär in einem Hotel oder besserer Pension. Zeugnisse und Photogr. zu Diensten. Gefl. Offerten an **Emil Hofer, Pâtissier, Hotel Nünalp-horn, Flühl-Ranft, Sachseln, Obwalden.** 1397

Lingère (erste), ledige, gut empfohlene Baslerin, 35 Jahre, sucht zum Herbst Stelle. Gefl. Offerten sub **Z. 327 B.** befördert **Rudolf Mosse, Basel.** 2093

Maler, junger, solider, in allen Arbeiten selbständig, sucht als solcher Winterstelle in einem Hotel. Zeugnisse auf Verlangen. Offerten erbeten an **F. M., Löwen, Davos-Platz.** 1409

Oberkellner oder **zweiter Sekretär** mit prima Zeugnissen versehen, Schweizer, 29 Jahre alt, 5 Sprachen mächtig, sucht Winter- ev. Jahresstelle. Offert. an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1404.**

Officegouvernante oder Buffetfräulein. Eine Tochter aus guter Familie, deutsch, französisch und ziemlich englisch sprechend, im Hotelwesen gut bewandert, sucht Stellung für den Winter in obiger Eigenschaft. Referenzen und Photographie zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1403.**

Office-Gouvernante, tüchtig und zuverlässig, mit la. Referenzen und von Prinzipalen bestens empfohlen, sucht Winter- event. Jahresengagement in Hotel I. Ranges. Offert. an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre **1371.**

Office- oder Kellerbursche, mit besten Zeugn. sucht auf 1. Okt. Stelle als franz. Schweiz. Wirt. Gefl. Offert. als Unterportier annehmen. Offert. an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1374.**

Pâtissier, tüchtig, 20 Jahre alt, drei Sprachen sprechend, gegenwärtig in einem grösseren Hotel als Kochvolontär, sucht Stelle für Winter- event. Jahres- od. Saison-Engagement. Eintritt 15. September oder später. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1401.**

Pâtissier-Entremetier, tüchtiger, zuverlässiger, gegenwärtig in grösserem Etablissement in Kondition und bestens empfohlen, sucht Jahresengagement. Eintritt 15. September oder später. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1398.**

Portier, alleiniger oder Etagenportier, vier Sprachen sprechend, sucht Stelle. Gefl. Offerten sind zu richten an **H. Rudin, Egliacker bei Liestal.** 1385

Portier, deutsch und frans. sprechend, sucht Stelle für Winter-Saison. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Offerten unter Chiffre **M. A. 14,** poste restante, **Mürren.** 1368

Portier, junger, tüchtiger, deutsch und französisch sprechend, sucht Engagement für Wintersaison als Etagen- oder alleiniger Portier. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1376.**

Rôtisseur. Junger tüchtiger Koch, beider Sprachen mächtig, welcher selbst arbeiten kann, m. gut. Zeugn. u. Referenz. vers., momentan im Berner Oberland in Stellung, sucht auf Oktober Jahres- od. Winter-Saison-Engagement in obiger Eigenschaft oder als 2. in grösseres Hotel. Offert. an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1369.**

Saaltöchter. Junge Tochter, der 2 Hauptsprachen mächtig und mit Service vertraut, sucht baldmöglichst Stelle in obig. Eigenschaft. Offerten an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre **1413.**

Saaltöchter. Einfache Tochter, gesetztes Alters, wünscht Wintersaisonstelle in einem tüchtigen in gutes Passantes Hotel der Schweiz oder nach dem Süden als Zimmermädchen, da in beiden Fächern gut bewandert. Gefl. Offerten an die Expedition unter Chiffre **1411.**

Saaltöchter. Eine Tochter aus achtbarer Familie, der 4 Hauptspr. in Wort u. Schrift vollkommen mächtig, sucht, gestützt auf prima Zeugn., Stelle in obig. Eigensch. in besserer Hotel für komm. Winter-Saison od. auch gute Jahres. Offert. a. d. Exp. d. Bl. unt. Chiffre **1379.**

Saaltöchter, (auch im Restaur.-Service bewand.), und ein **Zimmermädchen,** beide deutsch u. franz. sprechend, mit gut. Zeugnissen, suchen Stelle für sofort, event. auf kommende Saison. Offerten an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre **1383.**

Saaltöchter, aus guter Familie, deutsch und französisch sprechend, im feinen Service bewandert, wünscht passendes Engagement in besserem Hotel. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre **1392.**

Sekretärin, Tochter aus guter Familie, die vier Hauptsprachen beherrschend, sucht Jahres- oder Saison-Engagement in obiger Eigenschaft. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1399.**

Sekretär (zweiter). Schweizer, 22 Jahre alt, als I. Zimmerkellner in einem grösseren Hotel der Schweiz thätig, die 4 Hauptsprachen sprechend, wünscht auf kommenden Winter Stelle in obiger Eigenschaft, um sich im Bureauwesen ausbilden zu können. Prima Referenzen zu Diensten. Gehaltsansprüche bescheiden. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1396.**

Sekretär (zweiter). Ein junger Mann, welcher 2 Jahre auf einem Bureau thätig war, der romanischen, deutschen, französischen und italienischen Sprache mächtig ist, sowie gute Vorkenntnisse im Englischen besitzt, sucht als II. Sekretär in einem Hotel Ia. Zeugnisse zur Verfügung. Gute Referenzen. Eintritt vom 1. Okt. an nach Belieben. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre **1394.**

Sekretär, Hotelierssohn, 4 Sprachen, im Hotelfach gebildet, mit prima Referenzen und Zeugnissen, sucht Stelle für den Winter im Süden. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1294.**

Tochter, im Hotelwesen durchaus bewandert, der 4 Hauptsprachen mächtig, sucht Winterstelle als Sekretärin, Kassiererin, Office- od. Diapensgouvernante, vorzugsweise nach der Riviera. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1347.**

Tochter, zwei junge, deutsch, franz. und genügl. engl. sprech., im Restaurant- u. Zentralservice durchaus bewandert, suchen, gestützt auf gute Zeugn. Stellen in guten Hotels od. bess. Cafés. Eintr. Mitte od. Ende September. Offert. an die Exp. d. Bl. unt. Chiffre **1394.**

Volontär. Coiffeur, tüchtig und intelligent, gesetztes Alters, präsent., deutsch u. franz. sprechend, wünscht das Hotelfach zu erlernen u. sucht auf kommende Saison als Conducteur, Portier oder Restaurations-Kellner, Stelle. Referenzen u. Photogr. zu Diensten. Gefl. Offert. an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre **1409.**

Zimmer- oder Restaurationskellner, Schweizer, 26 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mächtig, sucht Engagement für den Winter. Gute Zeugnisse und Referenzen stehen zu Diensten. Offerten an **J. F. K., Hôtel de Russie, Kissingen.** 1395

Zimmermädchen, tüchtiges, deutsch und frans. sprechend, welches auch den Saalservice kennt, sucht Stelle per 15. September in die frans. Schweiz oder später nach dem Süden. Offert. an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1372.**

Zimmermädchen, zwei, bewand. im Service, suchen Stellen für die Wintersaison. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Offerten an die Exped. ds. Blattes unter Chiffre **1375.**

AVIS.

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag mit dem dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann un-
öffnet und franko an die richtige Adresse befördert werden.
Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzuteilen.